



**THINK LIKE YOU ARE THE
OWNER OF ALBA**

فكر وكأنك تملك اليا

Launch to Zero Accidents

الانطلاق نحو بيئة خالية من الحوادث

Alba Participates in BIGS

البا تشارك في معرض البحرين الدولي للحدائق

Launch to Zero Accidents

الإنطلاق نحو بيئة خالية من الحوادث



WOMEN'S MONTH OF EDUCATION

شهر التعليم الخاص بالمرأة

Cost reduction of
\$150/MT
by end of January 2016

خفض التكاليف بقيمة
\$150 لكل طن مترية
مع نهاية يناير 2016



EDITORIAL

كلمة العدد

Women have played extraordinary roles in the history of their countries and communities, and the world. They have come to be known as the architects of the society. International Women's Day – which was first celebrated over 100 years ago - marked the beginning of the ongoing struggle for women's right to work, vote, and most importantly, end gender discrimination. Justifiably, our March issue honours women for their role as positive agents in the development of the society and, for their instrumental role in shaping Alba and bringing it success. Project Titan is gathering feverish pace in the company and a quick interview to answer your queries has been featured in the pages. In this edition, we also highlight the green side of Alba through its participation in the biggest flower, lifestyle & garden show in the Kingdom - Bahrain International Garden Show.

Various stories on Alba's safety initiatives at all levels; involvement in the community through active participation or sponsorships; new projects being undertaken and the regular pages complete the March issue. Have a good read and don't forget to send your feedback.

لعبت المرأة دوراً جوهرياً في رسم تاريخ المجتمعات والشعوب والحضارات في العالم أجمع. وقد تم الاحتفال بيوم المرأة العالمي للمرة الأولى منذ أكثر من 100 عام، حيث مثل بداية النضال من أجل حقوقها في العمل والانتخاب، ومعاربة التمييز ضدها. ولذلك، فقد اخترنا أن يسلم عدد مارس من مجلة البيان الضوء على اهتمام الشركة بتتمية وتطوير قدرات المرأة العاملة والتأكيد على الدور الهام الذي تلعبه موظفات البيا في تحقيق النجاح للشركة.

ومن جانب آخر في الشركة، يمضي العمل في مشروع تايطن لخفض التكاليف بوتيرة متسارعة، لذا يتضمن هذا العدد مقابلة تجيب عن أسئلتكم واستفساراتكم حول هذا المشروع. كما نسلط الضوء من خلال هذا العدد على الجانب الأخضر من البيا، ومشاركتها في معرض البحرين الدولي للحدايق.

يضم عدد شهر مارس الكثير من الموضوعات المتنوعة على العديد من الأصعدة، ومنها مشاركتنا في مختلف فعاليات المجتمع من خلال الرعاية أو المشاركة الفعلية، وكذلك المشاريع الجديدة التي تشهدها الشركة، بالإضافة إلى الأبواب التي اعتدتم رؤيتها في النشرة. نتمنى لكم قراءة ممتعة ولا تنسوا أن تشاركونا بأراءكم ومقترحاتكم.

Aluminium Bahrain B.S.C.
P.O.Box 570
Kingdom of Bahrain
Telephone: +973 17 830000
Fax: +973 17 830083

ألمنيوم البحرين ش.م.ب
ص.ب. ٥٧٠
هاتف: +٩٧٣ ١٧٨٣٠٠٠٠
فاكس: +٩٧٣ ١٧٨٣٠٠٨٣

Produced by Public Relations Team
انتاج وتنفيذ فريق العلاقات العامة



06

Bahrain International Garden Show
معرض البحرين الدولي للحدائق



18

Women's Month of Education
شهر التعليم الخاص بالمرأة

27



11

Safety Walkabouts
زيارات السلامة



12

Launch to Zero Accidents
الإنطلاق نحو بيئة خالية من الحوادث

15

Contributing towards Royal Fund for Martyrs
دعم الصندوق الملكي لشهداء الواجب



14

Partnership renewal with BIC
البا تجدد شراكتها مع حلبة البحرين الدولية



16

International Women's Day
يوم المرأة العالمي



30

Power SHE Week
أسبوع السلامة في دائرتي الطاقة



33

Watch your Speed!
انتبه لسرعتك!



27

Empowering Young Bahraini Women
تمكين المرأة البحرينية الشابة

29



34



36



CONTENTS

Alba participates in BIGS 2014

Alba, committed towards a greener Bahrain, participated in the 10th Bahrain International Garden Show (BIGS) 2014, which took place at the Bahrain International Convention & Exhibition Centre from February 26 to March 1, 2014.

The event was organised under the patronage of His Majesty King Hamad Bin Isa Al Khalifa, King of Bahrain and the support of Her Royal Highness Princess Sabeeka Bint Ibrahim Al Khalifa, Wife of the King of Bahrain, and President of the National Initiative for Agricultural Development, who inaugurated this year edition with attendance from HRH Prince Salman Bin Hamad Al Khalifa, Crown Prince, Deputy Supreme Commander and First Deputy Prime Minister.

Alba's stand at the BIGS showcased the eco-friendly measures and agricultural achievements through a mini replica of the HRH Princess Sabeeka Oasis, comprising the lake, waterfall and the fountain as well as the various vegetables and fruits grown within the smelter.

Alba's evergreen HRH Princess Sabeeka Oasis is a 10-hectare green area located on the south side of the plant, which boasts more than 8,500 trees, a fruit and vegetable garden (produces around 6 tonnes of crops annually) as well as the largest artificial lake in Bahrain teeming with marine life.



البا تشارك في معرض البحرين الدولي للحدائق 2014

أكدت الشركة على التزامها البيئي تجاه مملكة البحرين وذلك من خلال مشاركتها في معرض البحرين الدولي للحدائق في نسخته العاشرة بمركز البحرين الدولي للمعارض والمؤتمرات خلال الفترة من 26 فبراير وحتى 1 مارس 2014.

ويقام هذا المعرض تحت رعاية صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى وبدعم من صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة، قرينة عاهل البلاد ورئيسة المجلس الاستشاري للمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي، حيث افتتحت سموها المعرض بحضور صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء. واستعرضت الشركة مختلف إنجازاتها البيئية والزراعية على مدى السنوات الماضية من خلال جناح تم تصميمه ليصبح نموذجا مصغرا لواجهة سمو الأميرة سبيكة الموجودة بالشركة، حيث احتوى على بحيرة اصطناعية وشلال ونافورة إلى جانب حديقة مصغرة للخضروات استعرضت مختلف أنواع المحاصيل المزروعة بالشركة. وتمتد واحة سمو الأميرة سبيكة على مساحة 10 هكتارات في الجانب الجنوبي من المصهر وتتمو فيها أكثر من 8500 شجرة، إلى جانب احتوائها على حديقة للخضروات تنتج حوالي 6 أطنان من المحاصيل سنويا، وأكبر بحيرة اصطناعية في البحرين تحتوي على العديد من أنواع الاحياء.



The Green Side of Alba

Alba launched its pictorial book titled "The Green Side of Alba", which highlights the company's success in being able to transform a desert into a beautiful Oasis.

The book highlights the establishment and the growth of the Oasis, which is considered one of the most significant evidences of Alba's commitment towards environment in general and, in particular towards agriculture.



الجانب الأخضر من البيا

دشنت البيا كتاباً جديداً يستعرض قصة نجاحها في تحويل قطعة أرض صحراوية بالجزء الجنوبي من المصهر إلى واحة خضراء نابضة بالحياة والجمال تشتمل على آلاف الأشجار والشجيرات، وتعد ملاذاً للعديد من أنواع الكائنات الحية. ويحتوي الكتاب على الكثير من المعلومات والصور الجميلة من هذه الواحة التي تعد من أبرز الشواهد على نجاح البيا على المستوى البيئي بشكل عام والزراعي بشكل خاص.



43% INCREASE IN ALBA'S SAFETY TRAINING HOURS DURING 2013

Alba undertakes numerous safety trainings to increase safety awareness and improve safety behaviour amongst employees.

The number of safety training hours increased by 43% in 2013 where the total number of training hours exceeded 28,000 as compared to 20,000 in 2012. The safety trainings included all 3,000 Alba employees as well as contractors working at Alba.

Numerous programmes -- behaviour observations, critical task analysis, job safe practices, fire fighting, contractor management and several courses on safety, health & environment (SHE) such as Heat Stress Management, Working at Heights and the Complete Supervisory 5-day Course were designed and conducted by in-house by Alba's SHE specialists.

43% زيادة ساعات تدريب السلامة فيه عام 2013

تأكيداً على سعي الشركة لزيادة الوعي بالسلامة وتعزيز سلوكيات العمل الآمنة بين الموظفين، شهدت ساعات التدريب المتعلقة بالسلامة في الشركة ارتفاعاً بنسبة 43% خلال عام 2013، حيث تجاوز إجمالي ساعات التدريب 28,000 ساعة مقارنة بـ 20,000 ساعة خلال عام 2012. وقد استهدفت برامج السلامة التدريبية جميع موظفي الشركة الذين يبلغ عددهم حوالي ثلاثة آلاف موظف إلى جانب عمال المقاولين، حيث تناولت جوانب عديدة ومنها ملاحظات السلامة، وتحليل المهام الخطرة، وممارسات العمل الآمنة، ومكافحة الحريق، وإدارة المقاولين، وإدارة الإجهاد الحراري، والعمل في الأماكن المرتفعة، إلى جانب برنامج تدريبي خاص لموظفي الدرجات الإشرافية مدته 5 أيام يقدم بواسطة عدد من أخصائيي السلامة والصحة والبيئة بالشركة.



International
Safety Awards
2014 Merit

ALBA WINS INTERNATIONAL SAFETY AWARD

Alba is the proud winner of the International Safety Award for its 2013 performance by the British Safety Council -- a truly important milestone! The company received this international acclaim for its commitment and efforts taken towards maintaining safety, health and well-being of its workforce during 2013.

Widely regarded as a premier event in the safety and health calendar, the International Safety Award by the British Safety Council recognises and rewards organisations that are committed to corporate safety and health. The award is acknowledged by the UK Health and Safety Executive as a powerful motivator for achieving high safety standards.

البا تفوز بالجائزة الدولية للسلامة

حصلت البا على الجائزة الدولية للسلامة المقدمة من مجلس السلامة البريطاني، وذلك تقديراً لأدائها خلال عام 2013 في مجال السلامة، الأمر الذي يعد إنجازاً كبيراً بالنسبة للشركة والتي استحققت الحصول على هذا التميز والتقدير بفضل التزامها وجهودها العديدة خلال العام الماضي نحو الحفاظ على سلامة وصحة القوى العاملة لديها.

وتعتبر هذه الجائزة من أهم الجوائز الدولية في هذا المجال، والتي تعني بتكريم الشركات والمؤسسات الملتزمة بتطبيق مبادئ الصحة والسلامة وتشجيعها على تحقيق أعلى المعايير في هذين الجانبين، كما أنها جائزة معترف بها من المجلس التنفيذي للصحة والسلامة بالمملكة المتحدة.



SAFETY WAKE UP CAMPAIGN AT RED. LINES 1-3

Reduction Lines 1-3 Dept. conducted the "Safety Wake Up Campaign" for the 2nd year in a row as part of their efforts to boost safety culture among employees. The campaign motivates staff to stay safe by recalling past accidents and to learn from them.

The event was kicked-off with a screening of the movie "I choose to look other way" followed by a safety message delivered by COO Isa Al Ansari emphasising on importance of team work in improving safety performance.



حملة "كن يقظاً" للسلامة فيه خطوط الصهر 3-1

أقامت دائرة خطوط الصهر 3-1 للعام الثاني على التوالي حملة "كن يقظاً" للسلامة في إطار جهودها المستمرة لتعزيز ثقافة السلامة بين موظفي الدائرة، حيث تهدف هذه الحملة إلى مساعدة الموظفين على العمل بشكل آمن من خلال استخلاص الدروس المستفادة من الحوادث التي وقعت في الشركة في السابق. وقد تم تدشين الفعالية بعرض فلم توعوي من إنتاج فريق من موظفي الشركة بعنوان "اخترت أن أنظر بعيداً" وذلك بحضور الرئيس التنفيذي للعمليات، عيسى الأنصاري والذي شكر الموظفين على جهودهم كما وأكد على أهمية العمل بروح الفريق الواحد في سبيل تحسين أداء السلامة.



SAFETY WALKABOUTS BY CFO

Alba's Executive Management members believe in leading by example. CFO Ali Al Baqali conducted a series of site visits to various areas and departments across the plant, to ensure that safety remains a top priority amongst employees.

زيارات السلامة للرئيس التنفيذي للشؤون المالية

يحرص أعضاء الهيئة التنفيذية بالشركة على أن يكونوا مثلاً يقتدى به في السلامة من قبل جميع موظفي الشركة. وقد قام الرئيس التنفيذي للشؤون المالية، علي البقالي مؤخراً بعقد عدد من الزيارات لمختلف المواقع الانتاجية في أنحاء المصهر، وذلك من أجل التأكيد على أهمية أن تكون السلامة دائماً أولوية بالنسبة للجميع.





LAUNCH TO ZERO ACCIDENTS

Safety in Alba has been in overdrive with its CEO Tim Murray being one of the biggest advocates of working safely. His commitment towards boosting the safety culture within the company as well as his continuous encouragement for employees to maintain safe practices at all times have reflected positively on the company's overall safety performance during last year.

As a token of the employees' appreciation, an aluminium rocket representing the safety principles of Alba was presented to Tim. Manufactured in-house by a team of Alba employees, the rocket weighs around a half tonne and is made from an aluminium rolling slab straight from Alba's Casthouse. The rocket model was unveiled in a special surprise ceremony for the CEO held on March 16. It was installed at a prominent location in the Princess Sabeeka Oasis to serve as constant reminder for all employees of the company's mission towards achieving a zero-accident environment.

The project team comprised Hesham Hussain, Sameeh Ali, Qassim Hassan, Mohammed Yousif and Eshaq Isa from Workshop and Maintenance Services Department, as well as Hassan Haji from the Public Relations Team.



الإنتلاق نحو بيئة خالية من الحوادث

قام فريق من الموظفين بصنع مجسم من الألمنيوم - الذي تنتجه الشركة - وإهدائه للرئيس التنفيذي تيم موري، وذلك تقديراً لجهوده الكبيرة في تعزيز السلامة بالشركة، وتشجيع الموظفين على الالتزام بممارسات العمل الآمنة، الأمر الذي أنعكس بشكل واضح على أداء الشركة في مجال السلامة خلال العام الماضي.

وتم كشف الستار عن هذا المجسم - والذي صنع على شكل صاروخ يرمز للإنتلاق نحو بيئة خالية من الحوادث بالشركة - بحضور كبار مسؤولي الشركة وذلك بتاريخ 16 مارس، حيث تم تركيبه في واجهة سمو الأميرة سبيكة بالشركة ليكون تذكيراً دائماً لجميع منتسبي البنا بضرورة الالتزام بالسلامة في جميع الأوقات.

ويبلغ وزن هذا المجسم حوالي نصف طن، وقد تم تصنيعه بالورشة المركزية باستخدام إحدى قوالب الدرفلة التي ينتجها مسبك الشركة، وتكون فريق عمل المشروع من كل من هشام حسين، وسميح علي، وقاسم حسن، ومحمد يوسف، وإسحاق عيسى من دائرة الورشة وخدمات الصيانة إلى جانب حسن حاجي من قسم العلاقات العامة بالشركة.

PARTNERSHIP RENEWAL WITH BIC

البا تجدد شراكتها
مع حلبة البحرين الدولية

Alba renewed its partnership with Bahrain International Circuit (BIC) in 2014, for the following three years. As part of this partnership, the company will have the opportunity to host its guests at for all local and international events at BIC - "The Home of Motorsport in the Middle East". Alba will also have the sponsorship advantage as it will make its presence felt at strategic locations across the venue through its logo and branding, thus maximising its presence during year-round events held at the BIC. The partnership agreement was signed between Alba's Chief Executive Officer, Tim Murray and BIC's Chief Executive Shaikh Salman bin Isa Al Khalifa at Alba's Oasis Hall.



ALBA SPONSORS
THE KHALID BIN HAMAD
HORSE RACING CUP

Alba showed its support for Bahrain's equestrian tradition through its sponsorship of the third edition of the Khalid bin Hamad Arabian Horse Racing Cup Festival for people with disabilities held at the Rashid Equestrian & Horseracing Club, Sakhir. Held under the patronage of Supreme Council for Youth and Sports first vice-chairman Shaikh Khalid bin Hamad Al Khalifa, and attended by Shaikh Isa bin Salman Al Khalifa, son of HRH the Crown Prince, the Khalid bin Hamad Horse Racing Cup Festival witnessed a competition of Bahrain's finest show jumping riders with special needs.

البا ترعى كأس خالد بن حمد لسباق الخيل

أكدت البا دعمها لرياضة الفروسية في البحرين من خلال رعاية النسخة الثالثة من مهرجان كأس خالد بن حمد لسباق الخيل لذوي الإعاقة والذي أقيم بنادي راشد للفروسية وسباق الخيل بمنطقة الصخير. وأقيم المهرجان تحت رعاية النائب الأول لرئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة سمو الشيخ خالد بن حمد آل خليفة، وبحضور سمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة نجل صاحب السمو الملكي ولي العهد، والذي قام بتتويج الفائزين في المسابقات التي شهدت مشاركة نخبة من أفضل الفرسان ذوي الإعاقة في البحرين.



SPONSORING NETBALL CHAMPIONSHIP

Alba sponsored two Bahrain U-19 youth teams in the 2014 Middle East Ladies Netball competition hosted by the Bahrain Rugby Club in March. Thirty teams from throughout the middle east including Dubai, Abu Dhabi, Fujairah, Al Ain, Doha, Oman, Kuwait & Saudi Arabia participated in this two-day competition, which witnessed more than 300 games being played. Manager, Power Operations, Graeme Legg presented the U-19 section winner's trophy to Dubai team, with Bahrain's Youth (A) Team being honoured as runner-ups.



أعلنت البا عن تجديد شراكتها مع حلبة البحرين الدولية من خلال توقيع اتفاقية لمدة ثلاث سنوات إضافية، حيث تمنحها هذه الشراكة فرصة استضافة زوارها وعملائها في مختلف الفعاليات والأنشطة المحلية والدولية التي تستضيفها الحلبة الملقبة بـ "موطن رياضة السيارات في الشرق الأوسط". كما سيتسنى لشركة البا وضع شعارها وإعلاناتها في عدد من المواقع الاستراتيجية بالحلبة، مما يعزز تواجدها في مختلف الفعاليات المقامة في الحلبة على مدار العام. وتم توقيع الاتفاقية من قبل الرئيس التنفيذي للشركة تيم موري، والرئيس التنفيذي لحلبة البحرين الدولية الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة بقاعة الواحة بشركة البا.

دعم بطولة كرة الشبكة

قامت البا بدعم فريقين من البحرين من فئة دون سن التاسعة عشر للمشاركة في بطولة الشرق الأوسط لكرة الشبكة للسيدات 2014 والتي استضافها نادي البحرين للرجبي خلال شهر مارس. شارك في هذه البطولة حوالي 30 فريقاً يمثلون مختلف مدن ودول منطقة الشرق الأوسط، ومنها المملكة العربية السعودية، والكويت، وأبوظبي، ودبي، والفجيرة، والعين، والدوحة، وعمان. وذلك خلال المنافسات التي استمرت يومين وشهدت إقامة أكثر من 300 مباراة. وقام مدير عمليات الطاقة بشركة البا غريام ليج بتقديم الكأس لفريق إمارة دبي الفائز في فئة دون سن التاسعة عشر، والتي حل فيها فريق البحرين (أ) في مركز الوصيف.

Alba contributed BD 100,000 towards the Royal Fund for Martyrs of Duty for the families of those who have died in the line of duty for the Kingdom of Bahrain. Established by HRH Prince Salman bin Hamad Al Khalifa, Crown Prince, Deputy Supreme Commander and First Deputy Prime Minister - established with an initial allocation of BD1 million, this Fund aims to lend a helping hand to the martyrs' families and children and ensure social security and family stability for them. Alba is honoured to support the Royal Fund for Martyrs of Duty and expressed its deep gratitude to the tireless work done by the security personnel in safeguarding the Kingdom.

CONTRIBUTING TOWARDS ROYAL FUND FOR MARTYRS

Alba, reaffirmed its reputation as a supporter of sports in Bahrain through its sponsorship of the "Alba Golf Championship", which was held on Saturday March 1, 2014 at the Bahrain Golf Club, Riffa. Held under the patronage of Shaikh Abdullah bin Salman Al Khalifa, President of Bahrain Golf Club, the "Alba Golf Championship" is a major part of Bahrain's golf calendar and this year witnessed more than 70 golfers competing for the championship which was won by Yousif Al Merbati. Alba's Acting Director for Administration, Abdul Rahman Janahi presented the cheque to Bahrain Golf Club's Captain, Adnan Alswaidi and the Club Secretary, Abdulla Al Haji.

أكدت البا على دعمها لمختلف الأنشطة الرياضية في مملكة البحرين من خلال رعايتها لبطولة البا للجولف التي أقيمت بتاريخ 1 مارس على ملعب نادي البحرين للجولف بالرفاع. وأقيمت البطولة تحت رعاية الشيخ عبدالله بن سلمان آل خليفة رئيس نادي البحرين للجولف بمشاركة أكثر من سبعين لاعباً، حيث تمكن اللاعب يوسف الرباطي من تحقيق كأس البطولة بعد منافسة قوية مع نخبة لاعبي الجولف بالمملكة. وقام المدير الإداري للشؤون الإدارية بالوكالة عبدالرحمن محمد جناحي في وقت سابق بتقديم شيك الدعم لكابتن نادي البحرين للجولف عدنان السويد، وأمين سر النادي عبدالله الحجري.



مارس 2014 - البيان

قدمت البا دعماً مادياً بقيمة 100,000 دينار بحريني لصالح الصندوق الملكي لشهداء الواجب لمساعدة عائلات الشهداء الذين ضحوا بأرواحهم في سبيل الدفاع عن الحق في مملكة البحرين. وقد تأسس الصندوق بتوجيهات سامية من صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء، بتخصيص مبلغ مليون دينار لتأسيسه، حيث يهدف لدعم ومساندة عائلات وأطفال الضحايا وتأمين حياة مستقرة لهم. وتفخر شركة البا بدعم الصندوق الملكي لشهداء الواجب، وهي تدين بالشكر والامتنان للجهود الحثيثة لموظفي قوات الأمن من أجل توفير الأمن والأمان للمملكة.



دعم الصندوق
الملكي
لشهداء الواجب

Alba supported the initiative of encouraging cultural diversity in the Kingdom of Bahrain through its sponsorship of the Spring of Culture Festival 2014, held during the months of March and April, 2014. Alba's Chief Financial Officer, Ali Al Baqli said: "The Spring of Culture provides a wonderful opportunity to showcase Bahrain as an attractive tourist destination. Alba's support for this event is not only a demonstration of our corporate social responsibility but also an expression of our belief in cultural diversity."



SUPPORT FOR SPRING OF CULTURE 2014

دعم مهرجان ربيع الثقافة 2014

في إطار دعم الشركة للمبادرات التي تشجع التنوع الثقافي في مملكة البحرين، قامت البا برعاية مهرجان ربيع الثقافة 2014 الذي استمرت فعالياته على مدى شهري مارس وأبريل. وبهذه المناسبة، صرح الرئيس التنفيذي للشؤون المالية، علي البقالي قائلاً: "ربيع الثقافة يقدم فرصة مثالية لاستعراض مكانة البحرين كوجهة جذب سياحي، وجاء دعم البا لهذا الحدث الهام ليتماشى مع مبادئ المسؤولية الاجتماعية للشركة، وليعبر عن إيماننا بأهمية التنوع الثقافي".

75

Golfers compete for Alba Golf Championship

أكثر من سبعين لاعباً يتنافسون
على بطولة البا للجولف

International Women's Day



On the occasion of International Women's Day, a celebration was held to honour the women employees of Alba organised by Alba Labour Union and attended by Alba Executives and Managers, the women were thanked for their positive roles in the society and their contribution towards the company. They were also honoured with a beautiful gift to commemorate the occasion. Adding a special touch to the celebration was a presentation by COO Isa Al Ansari in which he highlighted the positive female influences in his life.



يوم المرأة العالمي

نظمت نقابة عمال البنا احتفالاً لتكريم وتقدير جميع موظفات الشركة بمناسبة يوم المرأة العالمي، وذلك بحضور أعضاء الهيئة التنفيذية ومدراء الشركة. وقد تم بهذه المناسبة توزيع هدايا تذكارية على جميع الموظفات تقديراً لجهودهن الكبيرة نحو المجتمع بشكل عام ولمساهمتهن الفعالة في تحقيق النجاح للشركة بشكل خاص. وخلال الحفل، قام الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية عيسى الأنصاري بتقديم عرض استعرض فيه جانباً من حياته الشخصية وبعض الشخصيات النسائية اللاتي كان لهن دور كبير في التأثير على حياته.





LEADER

POWER

SPEED

PROGRESS

Women's month of education

Train Me Empower Me



Future begins here
Training and Recruitment Department

International Women's Day - celebrated on March 8, prides women who have made a difference to the world. Through ages, women have come to play an important role in the workforce and Alba, which has one of the largest women workforces in Bahrain, considers its female employees as equal contributors towards the company's success.

To honour its female employees and commemorate the occasion of International Women's Day, Alba launched the "Women's Month of Education" to boost women's' personal and professional growth.

An initiative of the Training and Recruitment department, a series of educative and training courses were held for all Alba ladies -- Safety Leadership, 6 Sigma, First Aid, Fire Fighting, 5S Workplace organisational methodology and effective team building. Most of the programmes were conducted by Alba's own experts and specialised workforce.

شهر التعليم الخاص بالمرأة

احتفالاً بيوم المرأة العالمي الذي يصادف 8 مارس من كل عام، أطلقت دائرة التوظيف والتدريب سلسلة من البرامج والدورات التدريبية التي نظمت خصيصاً لجميع موظفات الشركة تحت مسمى "شهر التعليم الخاص بالمرأة"، وذلك بهدف تعزيز قدراتهن الوظيفية وتطويرهن على الصعيدين المهني والشخصي.

وامتدت برامج هذه السلسلة على مدى أربعة أسابيع حيث شملت مواضيع كالقيادة في مجال السلامة، وتطوير العمليات بواسطة 6 سيجما، والإسعافات الأولية، ومكافحة الحريق، وتنظيم مكان العمل عبر مبادئ 5S، إلى جانب بناء فرق العمل الناجحة. ويذكر أن معظم هذه البرامج التدريبية قد تم عقدها بواسطة خبراء من موظفي الشركة.





SIX SIGMA YELLOW BELT

A full day course on Six Sigma was organised with support from Operational Excellence Team where the ladies were introduced to the basic concepts of 5S and techniques to improve various work-related processes, thus adding value to their work.

الحزام الأصفر في 6 سيجما

في إطار التزام الشركة بتشجيع الموظفين على إضفاء القيمة لمعملهم، شاركت أكثر من 70 موظفة دورة تدريبية ليوم كامل حول استراتيجية 6 سيجما، حيث حصلن من خلالها على شهادة الحزام الأصفر. وتم عقد هذه الدورة بالتعاون مع فريق دائرة التميز التشغيلي بالشركة والذي قام بتعريف المشاركات على المبادئ الأساسية لتطوير العمليات.



Saving Lives

A two-day course, in cooperation with Alba Health Care Centre, educated women on first-aid techniques to be used in the event of an accident or a crisis situation. The programme also imparted important tips on first aid during life threatening conditions such as respiratory arrests, cardiac arrest, shock, excessive bleeding etc. All attendees who passed a written and oral examination were awarded a certificate and a two year "First-aider" license.



إنقاذ حياة الآخرين

بالتعاون مع مركز البال للرعاية الصحية، تم تنظيم دورة تدريبية لمدة يومين في الإسعافات الأولية، بمشاركة عدد من الموظفات اللاتي تعرفن على أهم أساليب الإنقاذ وأساسيات الإسعاف في الحوادث والعوارض الصحية بمختلف أنواعها، إلى جانب الخطوات التي يجب اتخاذها أثناء التعامل مع الحالات التي تهدد حياة الأشخاص كانهيار التنفس، وتوقف القلب، والتعرض للصدمات، والنزيف الحاد وغيرها. وحصلت الموظفات المشاركات مع نهاية الدورة التدريبية على شهادة مسعف أولي ورخصة صالحة لمدة سنتين.





MIRACLE

TEAM BUILDING



The Miracle Programme, a key training course in Alba, was imparted to Alba ladies. This course aims to boost team work capabilities, and propagates methods related to effective team building through a wide range of educational and fun-filled practical exercises.

بناء الفرق الناجحة

يعتبر برنامج "Miracle" من البرامج التدريبية المميزة في البنا، حيث يتم عقده على دفعات لجميع موظفي الشركة على مدار العام، وقد تمت إضافة هذا البرنامج لسلسلة البرامج التدريبية المخصصة للموظفات خلال شهر مارس لإتاحة الفرصة لهن لاكتساب العديد من المهارات في العمل الجماعي، وبناء الفرق الناجحة من خلال عدد من الأنشطة التعليمية التفاعلية التي لا تخلو من بعض المرح.



FIRE FIGHTING

مكافحة الحريق



Fire Section at Alba's SHE Department held the Fire Fighting course and educated women about the causes of fire accidents, how to fight and control it, and preparing an evacuation plan.

شاركت مجموعة من الموظفات في دورة مكافحة الحريق، والتي تم عقدها بالتعاون مع قسم الحريق بدائرة السلامة والصحة والبيئة، حيث تعرفن على أسباب وقوع حوادث الحريق وكيفية مكافحتها والسيطرة عليها وإعداد خطة الإخلاء.





Project Titan is the buzz word at Alba. It also means "cost-saving initiative". Albayan chats with *Waleed Tamimi*, Operational Excellence Manager who highlights more about Project Titan.

A little about Project Titan

Project Titan is a two year company-wide cost improvement initiative launched and undertaken with an aim to reduce Alba's production cost (Cash Cost) by \$150 for each metric ton of produced aluminium. Sponsored by Alba CEO Tim Murray with a steering committee comprising Alba's CXOs, Directors and Alba Union, the project is championed by all department managers with every Alba employee being a key and vital contributor to it.

What is the rationale behind the Titan initiative?

London Metal Exchange (LME) price of aluminium is one of the most important factors in setting the tone for the aluminium industry. It is also the most volatile factor. As we know, aluminium prices have gone through a significant decline at LME and Alba CEO took a proactive step by launching Project Titan to reduce our cost and consequently, reduce our sensitivity towards externally set prices. It is noteworthy to mention that this project has been planned and currently in implementation through 100% Alba employee-efforts without the use of any external party, which proves the high capability that exists among Alba's workforce.

What are the different phases of Titan? How will they be implemented?

Project Titan has four sequential phases. In the first phase - started in November 2013 - teams were formed and idea-generation workshops were conducted; initially over 500 ideas were generated. In the second phase, the teams started studying the benefits and feasibility of all generated ideas; 108 ideas were selected and prioritised for implementation towards the end of that phase. In the third phase, an execution plan was developed for the selected ideas; the actual implementation of the selected ideas started in phase four in the beginning of February 2014 with each department managing the ideas related to their respective department.

What is the role of the Steering Committee?

As the famous saying goes, "You cannot manage what you don't measure AND you cannot manage what you don't track". A monthly meeting is conducted to review the previous month's performance for all departments and the organisation's overall performance, and each manager presents his department's performance as well. Such review is very critical in tracking performance and getting direct feedback.

How will it contribute towards the company?

Project Titan can produce significant results and can be as immense as we want it to be. Other than monetary benefits to maintain and further enhance the company's local and global competitive edge, Titan can set the ball rolling on different initiatives for many years to come. It will also aid in increasing the standardisation element of work and contribute towards maximising the synergy and harmony across the whole organization.

What is Alba employees' role in Project Titan?

Alba is in the "money business and people business", and our biggest asset is our people. A perfect example to quote would be safety. Over the previous recent years, we have been able to give safety a strong positive push, which proved that we, as Alba family, are very proficient in taking full responsibility and ownership of our company initiatives. Since its establishment in 1971, Alba had a very strong work culture and is distinguished by its talented, dedicated and loyal work force across the organisation. These are the true pillars upon which this project, and any other project, stands.

Each Alba employee's thinking and cost saving ideas along with devotion in implementing the ideas at all levels is how we can all contribute towards Project Titan and its success. It is the true essence of "Think Like You Are the Owner of Alba".



THINK
LIKE YOU
ARE THE
OWNER
OF
ALBA

ما هو دور موظفي الـبا في المشروع؟

تعتمد الـبا في عملها على رأس المال والموظفين، والعنصر البشري بلاشك هو أهم ثروات الشركة وأساس تحقيق النجاح. ولعل نجاحنا جميعاً في دفع عجلة السلامة نحو الأمام خلال الفترة الأخيرة يثبت أننا قادرين كمائة واحدة في الـبا على تحمل المسؤولية وإدارة مبادرات الشركة. ومنذ تأسيسها في عام 1971، تميزت بيئة العمل في الـبا بالترابط الكبير بين قواها العاملة التي تتحلى بالكثير من المهارة إلى جانب التضاني والإخلاص في العمل. تلك هي الركائز الأساسية التي بني عليها هذا المشروع، وأي مشروع آخر. يمكننا جميعاً كموظفين المساهمة في مشروع تايين من خلال تقديم الأفكار والمقترحات لخفض التكاليف، بالإضافة إلى الالتزام بتنفيذ المقترحات على جميع المستويات، حتى يتحقق النجاح للمشروع. هذا هو الجوهر الفعلي لمبدأ "فكر وكأنك تملك الـبا".

فكر وكانك تملك الـبا



كثر الحديث خلال الأيام الماضية في الـبا عن مشروع تايين، والمعروف أيضاً بإسم "مبادرة خفض التكاليف" - وفي هذا العدد، تسلط البيان الضوء على هذا المشروع في لقاء مع مدير التميز التشغيلي وليد تميمي.

حدثنا قليلاً عن مشروع تايين

مشروع تايين يهدف لخفض التكلفة الإنتاجية للشركة (التكاليف النقدية) بقيمة 150 دولار أمريكي لكل طن متري من الألمنيوم الذي يتم إنتاجه. وقد انطلق هذا المشروع - الذي يستغرق تنفيذ عامين - بدعم من الرئيس التنفيذي تيم موري ولجنة المشروع التوجيهية المؤلفة من أعضاء الهيئة التنفيذية والمدراء الإداريين وأعضاء مجلس إدارة نقابة عمال الـبا. ويقوم جميع مديرو الدوائر وموظفو الشركة بأخذ دور فعال في تنفيذ هذا المشروع وتحقيقه لأهدافه.

ما هو الدافع وراء إطلاق مبادرة "تايين"؟

أسعار الألمنيوم في بورصة لندن للمعادن هي من أهم العوامل التي تؤثر على صناعة الألمنيوم بشكل عام، كما أنها تعتبر أكثر العوامل المتغيرة. وكما نعلم جميعاً، فقد تعرضت أسعار الألمنيوم لانخفاض شديد في الفترة الأخيرة، الأمر الذي دفع الرئيس التنفيذي للشركة لأخذ زمام المبادرة من خلال إطلاق مشروع تايين لخفض التكاليف، وبالتالي الحد من تأثير انخفاض الأسعار على الشركة. جدير بالذكر أن هذا المشروع قد تم وضعه وتنفيذه حالياً بالاعتماد التام على جهود القوى العاملة بالشركة، دون اللجوء لأي جهة خارجية، الأمر الذي يبرهن على قدرات القوى العاملة في الـبا.

ما هي المراحل المختلفة لمشروع تايين؟ وكيف سيتم تطبيقها؟

يتألف المشروع من أربع مراحل، وقد بدأت المرحلة الأولى منه في نوفمبر الماضي، حيث تم تشكيل الفرق وتنظيم ورش عمل لتقديم الأفكار والمقترحات، والتي بلغ عددها أكثر من 500 مقترح. وفي المرحلة الثانية، بدأت الفرق بدراسة ومناقشة الفوائد المترتبة على هذه المقترحات والجدوى منها، حيث تم اختيار 108 مقترح وترتيبهم بحسب أولوية التنفيذ. وفي المرحلة الثالثة، تم وضع خطة تنفيذية للمقترحات التي وقع عليها الاختيار، في حين بدأ التنفيذ الفعلي في المرحلة الرابعة مع بداية شهر فبراير 2014، وتقوم كل دائرة بإدارة تنفيذ المقترحات المتعلقة بمجال عملها.

ما هو دور اللجنة التوجيهية؟

هناك مقولة شهيرة مفادها أنه "لا يمكنك أن تدير ما لا يتم قياسه، كما لا يمكنك أيضاً أن تدير ما لا يتم تسجيله"، ولهذا السبب، نقوم بعقد اجتماع شهري للإطلاع على أداء جميع الدوائر خلال الشهر المنصرم والأداء العام للشركة، حيث يقوم كل مدير باستعراض أداء دائرته. وتعتبر هذه المراجعة في غاية الأهمية من أجل تسجيل ومتابعة تطور الأداء والحصول على الآراء والمقترحات بشكل مباشر.

ماذا ستكون النتائج المترتبة على هذا المشروع بالنسبة للشركة؟

يمكن لمشروع تايين أن يحقق نتائج مفيدة للغاية وتحقيق النجاح في هذا الأمر يعتمد علينا جميعاً، فبالإضافة إلى الفائدة المالية التي ستساعد الشركة في حفاظها على التنافسية في المستويين المحلي والعالمي، يمكن لمشروع تايين أن يشكل نقطة انطلاق للعديد من المشاريع والبرامج للسنوات القادمة. كما أنه سيساهم في رفع مستوى تطبيق المعايير في العمل، وتحقيق أكبر قدر من الانسجام والتعاون بين مختلف دوائر وأقسام الشركة.



ALBA SUPPORTS UOB'S CAREER DAY

Alba was the golden sponsor for UOB's 14th Career Day, an annual event, which enables professionals from major corporations and governmental bodies to meet and interact with UOB's students from diverse disciplines.

The company's support is a reflection of its commitment to inspire and enable young Bahrainis to discover opportunities for career advancement within Alba as well as in the aluminium industry.

البا تشارك فيه معرض يوم المهنة

التزاما من شركة البا بتشجيع الشباب البحريني على اكتشاف الفرص المهنية في الشركة وفي صناعة الألمنيوم بشكل عام، قدمت الشركة رعايتها الذهبية ليوم المهنة الرابع عشر بجامعة البحرين وذلك خلال الفترة من 10 وحتى 12 مارس 2014. ويقام هذا المعرض سنوياً ويتيح الفرصة لأصحاب العمل والمسؤولين من مختلف الشركات الكبرى والجهات الحكومية للالتقاء بطلبة الجامعة من مختلف التخصصات وتعريفهم بمتطلبات العمل المختلفة والمهارات اللازمة لتحقيق النجاح في الحياة العملية.



March 2014 - Albayan

Alba was a key participant at The Minerals, Metals & Materials Society (TMS) 2014 Annual Meeting and Exhibition, which was held in February 2014 at San Diego, California, USA.

The TMS Annual Meeting & Exhibition is a prestigious international event that brings together business leaders, engineers, scientists and other professionals in the fields of materials science and engineering for an interactive exchange of technical knowledge and solutions.

البا تشارك فيه مؤتمر ومعرض جمعية المعادن والمواد 2014

أكدت الشركة حرصها على المشاركة في الفعاليات الدولية التي تبحث أهم تحديات الصناعة من خلال مشاركتها في المؤتمر والمعرض السنوي لجمعية المعادن والمواد 2014 والذي أقيم خلال شهر فبراير الماضي بمدينة سان دييغو بولاية كاليفورنيا الأمريكية.

ويعتبر هذا المؤتمر من أهم الأحداث العالمية التي تجمع تحت سقف واحد نخبة من رواد الأعمال والمهندسين والعلماء والباحثين والمتخصصين في مجالات علوم المعادن وهندسة المواد، حيث يتيح الفرصة للمشاركين للتعرف على آخر التطورات في الصناعة، وتبادل الخبرات التقنية والحلول، إلى جانب الالتقاء بالعملاء وبحث فرص النمو المستقبلية.



EMPOWERING YOUNG BAHRAINI WOMEN

Alba is proud to launch its pilot batch of the first-ever Women's Vocational Training Programme in partnership with Tamkeen. We wish our trainees all the best in their two-year journey where they will be provided with the necessary skills and hands-on training that will boost their future careers.

تمكين

المرأة البحرينية الشابة

تفخر البا بإطلاق الدفعة الأولى في تاريخها من برنامج التدريب المهني الخاص بالمرأة، والذي تنظمه بالشراكة مع تمكين. تمنياتنا بالتوفيق للمتدربات في مشاركتهم بهذا البرنامج الذي يستمر لمدة عامين بهدف اكسابهن المهارات والتدريب الذي سيعزز فرصهن في تأسيس مستقبل مهني ناجح و متميز.



PARTICIPATION IN EUROMONEY GCC FINANCIAL FORUM 2014

البا تشارك فيه منتدى يورو موني المالي 2014

شاركت البا في منتدى يورو موني المالي لدول مجلس التعاون الخليجي 2014 والذي أقيم على مدى يومين خلال شهر مارس بفندق ريتز كارلتون البحرين. وقد شملت مشاركة الشركة التفاعل مع الجمهور بالمعرض المصاحب للمنتدى حيث قامت من خلاله باستعراض منتجاتها من الألمنيوم عالي الجودة وتقديم المعلومات عن تاريخها ودورها في دعم الاقتصاد الوطني للمملكة، إلى جانب مبادراتها المختلفة في مجالات الصحة والسلامة والبيئة.



Alba participated in the two-day Euromoney GCC Financial Forum held in March at the Ritz Carlton Bahrain. The company had a dedicated stand at the event where it showcased its high-grade aluminium products and also provided information on Alba and its contribution to Bahrain's economy as well as its health, safety and environmental policies and initiatives.

مارس 2014 - البيان



تشغيل نظام تبريد إضافي في توربينات المحطة الكهربائية الرابعة

ADDITIONAL TURBINE AIR INTAKE FOGGING SYSTEM IN PS4

Power Maintenance and Operation teams successfully installed, tested and commissioned the Turbine Air Intake Fogging System in gas turbine 52 at Power Station 4. Three of the four gas turbines in PS4 are now equipped with air intake fogging systems, boosting these turbines generation up to additional 14 MW during peak summer days through cooling the inlet air used for combustion. These three installations combined have a cost-saving potential of up to USD 840,705 in 2014.

قامت فرق عمل صيانة وعمليات الطاقة بالشركة بتركيب واختبار وتشغيل نظام تبريد لتوربين الغاز 52 بالمحطة الكهربائية الرابعة، لتصبح ثلاثة توربينات من أصل أربعة في هذه المحطة مجهزة حالياً بأنظمة تبريد هواء تساعد التوربينات على توليد ما يصل إلى 14 ميغاواط إضافية خلال أيام الذروة في الصيف من خلال تبريد الهواء المستخدم في عمليات الاحتراق. ومن المتوقع ان تقوم هذه الأنظمة الثلاثة بتوفير ما يقارب من 840,705 الف دولار خلال عام 2014.

INAUGURATION OF NEW GRINDING MACHINES COMMISSIONED IN ALBA LAB

Three new grinding machines were installed and commissioned recently in Alba Laboratory as part of continuous upgrade process. The new machines will replace three absolute graining machines manufactured more than 33 years ago.

The machines are fully automated and equipped with the latest technology for sample preparation CMO Jean Baptiste Lucas attended the inauguration event in Laboratory and listened to the explanation delivered by Hussain Al Halwachi, Lab Senior Chemist, in present of Senior Manager Customer Technical Support, Abdulla Habib and Laboratory staff.

تم مؤخراً تدشين ثلاثة أجهزة جديدة بمختبر الشركة لتحضير العينات مزودة بأحدث التقنيات المتوفرة في الأسواق العالمية وذلك ضمن جهود تطوير وتحسين العمليات المستمرة بالشركة. وسوف تستخدم هذه الأجهزة لتحضير عينات الخبث من خطوط الصهر الأول إلى الخامس إلى جانب تحضير عينات الألومينا واليومنيوم الفلورايد والخبث المعالج. وقد حضر حفل التدشين الرئيس التنفيذي للتسويق جون بابتيست لوكا والذي استمع إلى شرح مفصل حول هذه الأجهزة من كيميائي أول حسين الحلواجي بحضور مدير دائرة الدعم التقني للعملاء عبد الله حبيب وموظفي المختبر.

تدشين أجهزة جديدة لتحضير العينات بمختبر الشركة



Executive Education Series

سلسلة البرامج التدريبية التنفيذية

The Executive Education series (EES) is an initiative launched by the Training & Recruitment Dept. last year and comprises numerous programmes especially designed for the Executive Management and managers.

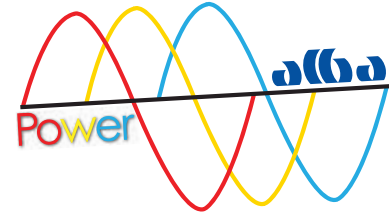
The first programme of EES 2014 series was a leadership programme based on the book by Robert E. Lee, an American Civil War General. This programme aimed to impart lessons of character, courage, and vision to the management staff as well as enable them to recognise and apply the leadership values conveyed in the book.

سلسلة البرامج التدريبية التنفيذية هي إحدى المبادرات التي أطلقتها دائرة التوظيف والتدريب خلال العام الماضي، والتي تستهدف أعضاء الهيئتين التنفيذية والإدارية للشركة.

أول برامج هذه السلسلة لعام 2014 كان برنامج القيادة الذي وضع بناءً على كتاب روبرت إي لي، قائد الجيش الكونفدرالي في الحرب الأهلية الأمريكية، حيث سلط هذا البرنامج الضوء على العديد من الدروس المتعلقة بشخصيات القادة وشجاعتهم ورويتهم المستقبلية، وذلك بهدف مساعدة الفريق الإداري بالشركة على استيعاب وتطبيق المبادئ القيادية التي اشتمل عليها الكتاب في حياتهم العملية.



POWER EMPLOYEES ORGANISE SHE WEEK



موظفـي الطاقة ينظمون أسبوع السلامة والصحة والبيئة

Power Departments organised its Safety, Health and Environment (SHE) Week for 2014 during the period from February 23-27 under the theme "There is always enough time to do our work safely". The event's activities -- open discussions, presentations, and films as well as a play on safe behaviour featuring employees -- aimed at changing the attitude of the employees towards safety to ensure a zero-accident work environment.

نظمت دوائر الطاقة بالشركة أسبوع السلامة والصحة والبيئة الخاص بها للعام 2014 خلال الفترة من 23 وحتى 27 فبراير تحت شعار "هناك دائما وقت كاف للقيام بأعمالنا بشكل آمن". وركزت فعاليات هذا الأسبوع على تطوير ثقافة السلامة لدى الموظفين بهدف ضمان مواصلة الحفاظ على بيئة عمل خالية من الحوادث من خلال مجموعة من الأنشطة اشتملت على المناقشات المفتوحة، والمحاضرات، والأفلام، كما تم كذلك انتاج وعرض مسرحية حول سلوكيات العمل الآمنة من بطولة عدد من الموظفين.





CTS TEAM ACHIEVES 2 MILLION HOURS WITHOUT LTI

Customer Technical Support employees have recently achieved a new safety milestone by completing two million working-hours without a Lost Time Injury (LTI). This significant accomplishment reflects the ongoing efforts and dedication of the department's employees to apply job safe practices. On this occasion ceremony held in the laboratory building attended by CMO Jean Baptiste Lucas who congratulated the team on their excellent safety performance.

حققت دائرة الدعم التقني للعملاء إنجازاً لافتاً وذلك من خلال اتمامها للمليون ساعة عمل دون أية إصابة مضيعة للوقت، الأمر الذي يعكس التزام موظفي الدائرة المستمر بسلوكيات وممارسات العمل الآمنة. وقد أقيم حفل في مختبر الشركة بهذه المناسبة حضره الرئيس التنفيذي للتسويق، جون بابتيست لوكا والذي قام بتهنئة فريق العمل على أدائهم المتميز في مجال السلامة.



دائرة الدعم التقني للعملاء تنجز مليوني ساعة عمل دون اصابة مضيعة للوقت



SHE OFFICERS COMPLETE FIRE-FIGHTING PROGRAMME

موظفون من دائرة السلامة والصحة والبيئة يكملون برنامجاً تدريبياً في مكافحة الحريق

Congratulations to our SHE Department officers –Hassan Darwish, Sayed A. Aziz Yousif, Jassim Mohd, Adnan Abaidullah, and Ahmed Mubarak – on completing a 16-week theoretical and practical training at Bahrain Civil Defence Training School. The tailor-made programme for Bahrain's major industrial companies focuses on fire-fighting techniques in operational areas, as well as prevention and risks' identification methods. Alba's involvement in this programme is in line with its SHE mission to improve preparedness of its human resources in all fire safety aspects.

شارك خمسة موظفين من دائرة السلامة والصحة والبيئة بالشركة في برنامج تدريبي حول مكافحة الحريق تم عقده بمدرسة التدريب التابعة للإدارة العامة للدفاع المدني بوزارة الداخلية. ونجح المشاركون - وهم كل من حسن درويش، وسيد عبدالعزيز يوسف، وجاسم محمد، وعدنان عبيدالله، وأحمد مبارك - في استكمال متطلبات البرنامج الذي استغرق 16 أسبوعاً بجانبه النظري والعملية. وركز هذا البرنامج الذي تم تصميمه خصيصاً للشركات الصناعية الكبرى في البحرين على عمليات مكافحة الحريق في المواقع الإنتاجية إلى جانب طرق الوقاية وتحديد المخاطر. وتأتي مشاركة البا في هذا البرنامج إطار سعيها لتحسين جاهزية موظفيها المعنيين بالصحة والسلامة والبيئة للتعامل مع مختلف جوانب السلامة من الحريق.

ALBA RIDERS TAKE PART IN TWO MAJOR EVENTS IN UAE

A number of Alba Riders team members participated in two important motorbike events in the GCC Region, namely the Tal Alsaad Festival at Al Ain City, UAE held from March 3 -7 and the Middle East 2014 Motor Tuning Show held at Expo Centre Sharjah from March 13 - 15. The riders proudly wore Alba's logo and promoted the company and the Kingdom of Bahrain through their excellent participation in these two major events.



فريق البا رايدرز

يشارك فيه حدثين هامين بدولة الإمارات الشقيقة

حرص عدد من أعضاء فريق البا رايدرز على المشاركة في حدثين هامين لرياضة الدراجات النارية في منطقة الخليج العربي، الأول كان مهرجان تل الساد بمدينة العين خلال الفترة من 3 وحتى 7 مارس، إلى جانب معرض الشرق الأوسط للسيارات والدراجات المعدلة 2014 والذي أقيم بإمارة الشارقة خلال الفترة من 13 وحتى 15 مارس. وقد ساهم أعضاء الفريق في الترويج لشركة البا ومملكة البحرين من خلال مشاركتهم المتميزة في هذين الحدثين الكبيرين.



WATCH YOUR SPEED!

At Alba, where safety is a priority, special speed limits are maintained – 40 kmph on the main roads and 20 kmph on the sub roads. These speed limits are necessary due to the extensive movement of heavy vehicles related to the operational process.

With an aim to enhance employees' safety and assist drivers in adhering to driving regulations, the Security Section recently installed several of solar-powered speed monitors in various locations across the smelter.

These monitors give a visual display of the drivers' real-time speed when they drive by and also flash warning lights to alert them if they reached or exceeded the speed limit.

Making use of the abundance of solar energy, the monitors use solar panels and were implemented in a phase wise manner.

Project team was led by Security Superintendent, Sultan Khairy, Security Supervisor, Hamad Janahi and Security Officer Mohammed Essa are planning to install more of these indicators in different inner roads and sub roads in the near future.



انتبه لسرعتك!

الالتزام بالسرعة المحددة أثناء القيادة داخل الشركة - والتي تبلغ 40 كم / س كحد أقصى في طرقاتها الرئيسية و 20 كم / س في طرقاتها الفرعية - أمر مهم للغاية، وذلك نظراً للحركة الدائمة للمركبات الثقيلة المتعلقة بالعمليات الانتاجية.

ومن أجل تعزيز سلامة الجميع، قام قسم الأمن بتركيب عدد من اللوحات الإلكترونية التفاعلية التي تعمل بالطاقة الشمسية في أماكن متفرقة داخل الشركة، وذلك بهدف مساعدة سائقي المركبات على الالتزام بضوابط القيادة الآمنة، حيث تقوم هذه اللوحات بإصدار اشارات ضوئية لتنبيه السائقين في حال اقترابهم أو تجاوزهم للسرعة القصوى المحددة إلى جانب تقديم قراءات رقمية لسرعاتهم الحالية.

ويأتي اختيار الطاقة الشمسية لتشغيل هذه اللوحات ليتماشى مع جهود الشركة في تخفيض التكاليف، حيث تحد اللوحات الشمسية من تكاليف التمديدات والتوصيلات الكهربائية إلى جانب عمليات الصيانة اللاحقة. ويعتزم فريق عمل المشروع بقيادة مراقب الأمن سلطان خيرى ومشرف الأمن حمد جناحي وضابط الأمن محمد عيسى تركيب المزيد من هذه اللوحات في مختلف أنحاء الشركة في المستقبل القريب.



مارس 2014 - البيان

New additions to Alba's Lake

Alba's Princess Sabeeka Oasis' Lake has new inhabitants – 60 ducks. Comprising different species, the birds were a gift from Al-Areen Wildlife Park and were released into Lake by Alba's Landscaping Team at HR Department.

The Oasis is a haven for migratory birds such as Flamingos, Hoopoes, Gulls and many more, and the ducks will boost the biodiversity in the lake, which is teeming with marine life such as fish, turtles and frogs.

إضافات جديدة لبحيرة البيا

تسلم فريق الزراعة بدائرة الموارد البشرية أكثر من 60 من طيور البط بمختلف أنواعها مهداة من محمية العرين، وقد تمت إضافة هذه الطيور للبحيرة الموجودة بواحة سمو الأميرة سبيكة بالشركة، حيث ستسهم في إضافة مزيداً من التنوع الحيوي الموجود بها حيث تحتوي على العديد من أنواع الأسماك كالبلطي إلى جانب السلاحف والضفادع، كما أن الواحة تعتبر ملاذاً للطيور المهاجرة ومنها طيور الفلامنجو، والهدهد، والنورس.



A thousand poems

Fadhel Abbas Al Bayrami from Procurement and Warehouse is one of the modern poets of Bahrain with a keen interest in the traditional Arabic Peninsula's 'Nabati' poetry. He recently presented his poetry anthology of ten volumes (around 1000 poems) to Alba's COO Isa Al Ansari.



موظف فيه البيا ينظم ألف قصيدة!

قام الموظف بدائرة المشتريات والمخازن بالشركة، فاضل عباس البيرمي وهو أحد شعراء الحدائث المهتمين بالشعر النبطي في مملكة البحرين، بإهداء سلسلته المكونة من عشرة أجزاء وتحمل عنوان "ديوان الشعر" للرئيس التنفيذي للعمليات، عيسى الأنصاري. وتحتوي هذه السلسلة على مجموعة ضخمة من القصائد تبلغ حوالي الألف قصيدة.

Know your HR

As a strategic initiative to familiarise employees with the Human Resources (HR) Dept. and its working, the "Know your HR" campaign was launched in the month of March.

The HR team led by Acting Manager, HR, Hamad Al Shaibeh carried out interactive sessions across the plant on HR services, policies, Performance Management System, Albaskan, PTR, Leaves, Overtime etc.

This campaign enabled HR Dept. to address their internal customer - employees -and help them achieve more as an 'Owner of Alba' in safe and productive way.

تعرف على خدمات وأنظمة

الموارد البشرية

بهدف تعزيز التواصل مع جميع الموظفين بالشركة، قامت دائرة الموارد البشرية بقيادة مديرها بالوكالة حمد إبراهيم الشيبه بتقديم عدد من المحاضرات التعريفية في مختلف أقسام ودوائر الشركة ابتداءً من شهر مارس 2014. وتأتي هذه المبادرة في ضوء التوجه الاستراتيجي للدائرة لتعريف الموظفين بالخدمات التي تقدمها لهم إلى جانب مختلف السياسات والأنظمة المطبقة كنظام التقييم السنوي للموظفين، الإجازات، مشروع الباسكان، والعمل الإضافي وغيرها الكثير.



ALB AORGANISES A BLOOD DONATION CAMPAIGN

Under the theme of "Share Life with Us" Alba Health Care Centre organised on 10-11 March the annual Blood Donation Campaign in collaboration with the Central Blood Bank at Salmaniya Medical Complex. Many Alba employees were keen to take part in this campaign as the total number of donors was 120. Such campaigns has been organised by Alba since 1978 and it affirms Alba's role as a corporate citizen and its commitment towards improving health care services in the Kingdom of Bahrain.



البا تنظم حملة التبرع بالدم

تحت شعار "شاركنا الحياة" نظم مركز البها للرعاية الصحية خلال يومي 10 و 11 مارس حملة للتبرع بالدم وذلك بالتعاون مع بنك الدم المركزي بمجمع السلمانية الطبي. وحرص العديد من موظفي الشركة على المشاركة في هذه الحملة حيث بلغ عدد المتبرعين 120 متبرع. وتنظم مثل هذه الحملات في البها منذ عام 1978 حيث تؤكد على التزام الشركة بتطوير خدمات الرعاية الصحية في مملكة البحرين وتعزز من دورها كشركة مواطنة مسؤولة نحو المجتمع.



الإسم: حسين غريب
يعمل في: الطاقة
تاريخ الإنضمام: 14/01/2001
من: جدحفص
الهوايات: كرة القدم والسفر

Name: Hussain Ghareeb
Works in: Power
Date Of Join: 14/01/2001
Hometown: Jidhafs
Hobbies: Football and Traveling



الإسم: فاضل عبدالله
يعمل في: العلاقات العامة
تاريخ الإنضمام: 27/06/2010
من: بوري
الهوايات: التصوير و كرة القدم

Name: Fadhel Abdulla
Works in: Public Relations
Date Of Join: 27/06/2010
Hometown: Buri
Hobbies: Photography and Football



الإسم: محمد أحمد الثوادي
يعمل في: صيانة المحصر
تاريخ الإنضمام: 10/05/2011
من: الرفاع
الهوايات: كرة القدم والسياحة

Name: Mohammed Ahmed Althawadi
Works in: Reduction Maintenance
Date Of Join: 10/05/2011
Hometown: Riffa
Hobbies: Football and Swimming



الإسم: عبدالعظيم الجفيري
يعمل في: عمليات المحصر 1
تاريخ الإنضمام: 24/11/1998
من: مدينة حمد
الهوايات: كرة القدم والقراءة

Name: A. Adheem Al-Jufairi
Works in: Reduction Operation Line 1
Date Of Join: 24/11/1998
Hometown: Hamad town
Hobbies: Football and Reading



الإسم: عباس حسن
يعمل في: الطاقة
تاريخ الإنضمام: 15/05/2007
من: مدينة حمد
الهوايات: كرة السلة

Name: Abbas Hassan
Works in: Power
Date Of Join: 15/05/2007
Hometown: Hamad town
Hobbies: Basketball



الإسم: فاطمة حمزة حسن
يعمل في: مدرب مهني
(السلامة والصحة والبيئة)
تاريخ الإنضمام: 17/02/2014
من: مدينة حمد
الهوايات: ركوب الخيل

Name: Fatima Hamza Hassan
Works in: Vocational Trainee (SHE)
Date Of Join: 17/02/2014
Hometown: Hamad town
Hobbies: Horse Riding



الإسم: علي عبدالجليل
يعمل في: خدمات المحصر
تاريخ الإنضمام: 24/04/2011
من: سند
الهوايات: كرة القدم والسياحة

Name: Ali Abduljalil
Works in: Reduction Services
Date Of Join: 24/04/2011
Hometown: Sanad
Hobbies: Football and Swimming



الإسم: مشعل علي يوسف قمبر
يعمل في: المسبك 2
تاريخ الإنضمام: 11/05/2011
من: الرفاع الشرقي
الهوايات: كرة القدم والسياحة

Name: Meshal Ali Yousif Qamabr
Works in: Casthouse 2
Date Of Join: 11/05/2011
Hometown: East Riffa
Hobbies: Football and Swimming



الإسم: محمد رمزي حسن
يعمل في: السلامة والصحة والبيئة
تاريخ الإنضمام: 09/05/2011
من: الرفاع الشرقي
الهوايات: السياحة و الغناء

Name: Mohammed Ramzi Hassan
Works in: SHE
Date Of Join: 09/05/2011
Hometown: East Riffa
Hobbies: Swimming and Singing



الإسم: يوسف اسماعيل
يعمل في: الطاقة
تاريخ الإنضمام: 30/03/2003
من: سنرة
الهوايات: كرة القدم

Name: Yusuf Ismail
Works in: Power
Date Of Join: 30/03/2003
Hometown: Sitra
Hobbies: Football

تعرف على زملائك

كونك تعمل في شركة كبيرة مثل ألبا، فمن الصعب جداً أن تعرف جميع زملائك الذين يبلغ عددهم قرابة الثلاثة آلاف والمتوزعين على مختلف النوبات والدوائر بالشركة. قد تكون أشكال العديدين منهم مأنوفة لك من غير أن تعرف أسمائهم أو أماكن عملهم في الشركة. ولذلك اقترح أحد الموظفين انشاء هذه الصفحة ليتم فيها التعريف بأكثر عدد ممكن من الزملاء من خلال مجلتنا "البیان".
كن على استعداد فقد يأتي الدور عليك في العدد القادم!

GET TO KNOW YOUR COLLEAGUES

With nearly 3,000 employees working in Alba, it's impossible to know each and every one of our colleagues spread across different shifts and departments. Faces can be familiar but knowing their names would be another story. One of our colleagues asked why not start a page where we can get to know each other and so here it is.

Lead by example. When it comes to the implementation of health and safety practices, you cannot convince others if you are not practicing what you preach.

كن مثلاً لغيرك من خلال التزامك بكافة ضوابط السلامة والصحة في مناطق العمل، تذكر أنك لن تستطيع إقناع الآخرين بالالتزام بالسلامة إذا لم تكن أنت ملتزماً بها.



Aluminium
for the world



Your Colleagues' Safety is Your Safety
سلامتك من سلامة زملائك



Fostering partnerships for the future



As a major player in the primary aluminium sector, we believe in fostering partnerships to truly represent the values of the Kingdom of Bahrain.

Proud to partner with Bahrain International Circuit.

albasmelter.com

